TOP SECRET



USSR

Ref. No.: 3/NBF/T1788 (of 31/5/1966)

Issued :

26/3/1969

Copy No.:

201

4TH REISSUE

ANDERSON, SAMUEL', SVANTE, FRITS, FELIKS, FOL'KE, SVENDSEN ("VAL'TER")

From: STOCKHOLM

To:

MOSCOW

No.:

872

8th May 1942

To SEVERNYJ[1].

In reply to your No. 4609[a] I report the following:

1. ANDERSON[ii]

His training has been completed and he is leaving [1 group unrecovered][b].

He has been taught the TALMUD[iii] (in accordance with telegram No. 2909[c]). The "SOUTH"[iv] signal plan [PROGRAMMA] has[d] been handed over [to him][e] and the MUSIC[v] has been taken from SAMUEL[vi].

[5 groups unrecovered].

The book is NORGE FORTELLER[f].

[5 groups unrecovered].

DISTRIBUTION:

[Continued overleaf]



3/NBF/TH 788

SVANTE(vii) and FRITs(viii)

They left for MORWAY [1 group unrecovered][b]. They have been taught the TALMUD which we have[d] in reserve [in accordance with telegram No. 11023 of 1941[g] cipher [No.][e] 2). The SELICER[ix] signal plan has been handed over [to them [e] and the MUSIC [1 group unrecovered] by us:

The book is QUISLING HAR SACT.

5 groups unrecovered].

FELIKS(x) and FOL'KE(xi)

[5 groups unrecovered].

They have been taught the TALMUD which has been constructed by us on the same system[SKhEMA] as SVANTE's ([D% given in a] separate telegram). The TOSNO[xii] signal plan has been handed over [to them][e]: the MUSIC is not [3 groups unrecovered).

The book is "CHANSEN" by Barbra RING

[8 groups unrecovered]

[U% 4.] SVANTE recommended for work in NORWAY his comrade Artur Ragnar SVENDSEN [SVENTSEN][xiii], born in 1921 in NORWAY (at FURNAS[FURNES]). SVENDSEN ("VAL'TER")[xiii] gave a written undertaking [that he would work][e] against the Germans in NORWAY. He is providing [2 groups unrecovered] with a MUSIC in KhBAR(xiv) or at another point according to our

1 167 -1167 [9 groups unrecovered]

[0% in order to] [1 group unrecovered] communications[SVYaZI][i] in NORWAY.
[1 group unrecovered][h] I sent VAL*TER to NORWAY with the task of re-establishing . communications[SVYaZI][i] and picking a MUSICIAN[MUZYKANT][xv]. He is to return by ist June.

- 5. They[j] will send all communications in the Norwegian language.
- 6. Up to [1 group unrecovered][k] the sum of 12,000 Swedish kronor has been spent on the training and equipment of the above mentioned groups.

No. 159

AKASTO[xvi]

[Continued overleaf]



TOP SECRET



- 3 -

3/NBF/T1788

Notes: [a] Or 4611. Not available.

- [b] A date in May.
- [c] MOSCOW-STOCKHOLM No. 223 of 25th March 1942 (3/NBF/T1687).
- [d] Or "had".
- [e] Inserted by translator.
- [r] & Sent as "NORGE FORSTELLER", presumably in error:
- [8] MOSCOW-STOCKHOLM No. 939 of 13th October 1941 (3/NBF/T1686);
- [h] Date in May, probably 5th or 6th May.
- [i] Or "contacts",
- .[j] Or "he".
- [k] Probably a date.

Comments: [i] SEVERNOTJ: X

41.15

i.c. "NORTHERN". MOSCOW addressee and signstory. Probably Northern Department.

[ii] ANDERSON:

Probably Simon Odd BLIX BERG. Also occurs in STOCKHOLM's No. 495 of 14th March 1942 (3/NBP/T1853), No. 557 of 24th March 1942 (3/NBP/T1839), No. 633 of 3rd April 1942 (not published), No. 737 of 19th April 1942 (3/NBP/T1808) and No. 1580 of 24th July 1942 (3/NBP/T1607) and in MOSCOW's No. 223 of 25th March 1942 (3/NBP/T1687), No. 333 of 8th May 1942 (3/NBP/T1687), No. 619 of 9th September 1942 (not published), and No. 710 of 30th September 1942 (3/NBF/T1608).

[iii] TALMUD:

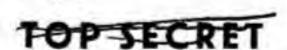
Coverword for cipher or cipher system.

[iv] "SOUTH" Signal Plan:

i.e. Signal plan of the "SOUTH" Group. See reference to "SOUTH" Group in STOCKHOLM's No. 737 of 19th April 1942 (3/NBF/T1808).

[Continued overleaf]

29





TOP SECRET



- 4 -

3/NBF/T1788

Comments: [v] MUSIC: /

[vi] SAMUEL : X

[vii] SVANTE: X

[viii] FRITs: &

[ix] SELIGER: -

[x] FELIKS: V

[xi.] FOL'KE: X

[xi1] TOSNO:

Coverword for W/T set.

i.e. "SAMUEL". Unidentified covernance.
Also occurs in STOCKHOLM's No. 632 of
3rd April 1942 (not published) and No.
737 of 19th April 1942 (3/NBF/T18Ø8) and
in MOSCOU's No. 179 of 10th March 1942
(3/NBF/T1816), No. 209 of 19th March 1942
(3/NBF/T1717) and No. 710 of
30th September 1942 (3/NBF/T16Ø8).

Robert HANSEN NYGAARD, a Norwegian RIS agent sentenced in SWEDEN in July 1942 for unlawful possession of a W/T set.

i.e. "FRITS". Unidentified soverneme.
Also occurs in STOCKHOLM's No. 836 of
2nd May 1942 (3/NBF/T1892). It is
probable that MOSCOW refers to FRITs as
FRED; see MOSCOW's No. 264 of
10th April 1942 (3/NBF/T1852) and No. 333
of 8th May 1942 (3/NBF/T1891).

Name of a lake in USSR. Unidentified coverword or covername. First occurrence:

i.e. "FELIX"; Frank HEDMANN. See STOCKHOLM's No. 655 of 8th April 1942 (3/NBP/T1869).

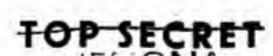
The covername FELIKS also occurs in STOCKHOLM's No. 737 of 19th April 1942 (3/NBF/T1868) and No. 873 of 8th May 1942 (3/NBF/T1688) and in MOSCOW's No. 264 of 10th April 1942 (3/NBF/T1852), No. 343 of 11th May 1942 (not published) and No. 716 of 30th September 1942 (3/NBF/T1608).

i.e. "POLKE"; unidentified covernane. First occurrence.

Name of a town in USSR. Unidentified coverword or covername. First occurrence.

[Continued overleaf]

30





VEI IONA



3/NBF/T1788

Comments:

(Cont'd)[xiii] Artur Ragnar SVENDSEN: ("VAL'TER")

Artur Ragnar SVENDSEN, covername "VAL'TER" i.e. "WALTER", was a Norwegian agent arrested in SWEDEN on 16th May 1942.

[xiv] KhBAR:

This is given in the translation exactly as it decrypts but is obviously an encipherer's error, probably for HAMAR, is known to have with which been associated.

[xv] MUSICIAN:

Coverword for W/T operator.

(xvi) AKASTO:

Col. N.I. MIKITUSHEV, Soviet Military and hir Attache in STOCHOLM.

3/NBF/T1 788



